

# 引っ越しガイド Hướng dân chuyên nhà

引っ越しに伴う主な手続きを記載しています。必要書類は手続き内容によって異なる場合があります。

Chúng tôi đăng các thủ tục chính khi chuyển nhà. Các giấy tờ cần thiết là khác nhau tùy theo nội dung thủ tục.

詳しくは、市公式ホームページをご覧ください。か担当課へお問い合わせください。


Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng xem trang web chính thức của thành phố hoặc liên hệ với bộ phận phụ trách.

【本】本庁舎 【都】都南総合支所・都南分庁舎 【玉】玉山総合事務所

[本] Honchosha (Tòa nhà chính) [都] Tonan Chosha (Chi nhánh Tonan) [玉] Tamayama Jimusho (Chi nhánh Tamayama)

項目 Mục	主な必要書類等 Các giấy tờ cần thiết chính	担当課 Bộ phận phụ trách
		手続きできる場所 Nơi làm thủ tục
転入・転出・転居 Chuyển đến / chuyển đi / chuyển chỗ ở	在留カードまたは特別永住者証明書等 Thẻ cư trú hoặc giấy chứng nhận người thường trú đặc biệt	市民登録課 登録係 Shimin Touroku Ka Touroku Gakari ☎019-613-8309
マイナンバーカード(個人番号カード)の住所変更 Thay đổi địa chỉ của thẻ số của tôi (thẻ số cá nhân)	マイナンバーカード(個人番号カード) Thẻ số của tôi (thẻ số cá nhân)	【本】本館1階 市民登録課 [本] Tầng 1 Honkan, Shimin Touroku Ka 【都】1階 市民係 [都] Tầng 1, Shimin Gakari 【玉】1階 税務住民課 [玉] Tầng 1, Zeimu Jyumin Ka 各支所・出張所 Các chi nhánh / văn phòng chi nhánh
国民健康保険・後期高齢者医療保険 Bảo hiểm y tế quốc gia / Bảo hiểm y tế cho người cao tuổi	印鑑 Con dấu	健康保険課 受付賦課係 Kenkou Hoken Ka Uketsuke Fuka Gakari ☎019-613-8437 後期高齢者医療係 Kouki Koureisya Iryou Gakari ☎019-613-8439 【本】別館1階 健康保険課 【本】Tầng 1 Bekkan, Kenkou Hoken Ka 【都】1階 税務福祉係 【都】Tầng 1, Zeimu Fukushi Ka 【玉】1階 健康福祉課 【玉】Tầng 1, Kenkou Fukushi Ka 青山・太田・築川・繫支所(国民健康保険のみ) Chi nhánh Aoyama, Ota, Yabukawa, Tsunagi (chỉ đối với bảo hiểm y tế quốc gia)
国民年金 Lương hưu quốc gia	印鑑, 年金手帳, 年金受給者は年金証書等 Con dấu, sổ lương hưu, giấy chứng nhận lương hưu đối với người nhận lương hưu	医療助成年金課 年金係 Iryou Jyosei Nenkin Ka, Nenkin Gakari ☎019-626-7529 医療助成係 Iryou Jyosei Gakari ☎019-626-7528 【本】本館2階 医療助成年金課 【本】Tầng 2 Honkan, Iryou Jyosei Nenkin Ka 【都】1階 税務福祉係 【都】Tầng 1, Zeimu Fukushi Gakari 【玉】1階 健康福祉課 【玉】Tầng 1, Kenkou Fukushi Ka
医療費助成 Trợ cấp chi phí y tế	印鑑, 健康保険証等 Con dấu, thẻ bảo hiểm y tế	【本】本館2階 医療助成年金課 【本】Tầng 2 Honkan, Iryou Jyosei Nenkin Ka 【都】1階 税務福祉係 【都】Tầng 1, Zeimu Fukushi Gakari 【玉】1階 健康福祉課 【玉】Tầng 1, Kenkou Fukushi Ka

<p>介護保険 保険料 支払 sóc điều dưỡng</p>	<p>他市区町村が発行した介護保険受給資格証明書または介護保険被保険者証 Giấy chứng nhận đủ điều kiện tham gia bảo hiểm chăm sóc điều dưỡng hoặc Giấy chứng nhận là người tham gia hiểm bảo hiểm chăm sóc điều dưỡng do thành phố khác cấp</p>	<p>【本】別館5階 介護保険課認定係 【本】Tầng 5 Bekkan, Kaigo Hoken Ka Nintei Gakari ☎019-626-7560</p>
<p>身体障害者手帳, 療育手帳, 自立支援医療, 各種手当 Giấy chứng nhận khuyết tật thể chất, chứng chỉ điều dưỡng, chăm sóc y tế hỗ trợ độc lập, các khoản phụ cấp</p>	<p>印鑑, 手帳, マイナンバー確認書類等 Con dấu, sổ ghi chép, tài liệu xác nhận số cá nhân</p>	<p>障がい福祉課 自立支援係 Shougai Fukushi Ka, Jiritsu Shien Gakari ☎019-613-8346</p> <p>【本】本館5階 障がい福祉課 【本】Tầng 5 Honkan, Shogai Fukushi Ka 【都】1階 税務福祉係 【都】Tầng 1, Zeimu Fukushi Gakari 【玉】1階 健康福祉課 【玉】Tầng 1, Kenkou Fukushi Ka</p>
<p>児童手当, 児童扶養手当等 Trợ cấp nhi đồng, trợ cấp nuôi con</p>	<p>印鑑, 請求者本人の健康保険証等 Con dấu, thẻ bảo hiểm y tế của người yêu cầu trợ cấp</p>	<p>子ども青少年課 支援係 Kodomo Seishonen Ka, Shien Gakari ☎019-613-8354 医療助成年金課 医療助成係 Iryo Josei Nenkin Ka, Iryo Josei Gakari ☎019-626-7528</p> <p>市保健所4階 子ども青少年課 Tầng 4 Shi Hokenjo, Kodomo Seishonen Ka 【本】本館2階 医療助成年金課 【本】Tầng 2 Honkan, Iryo Josei Nenkin Ka 【都】1階 税務福祉係 【都】Tầng 1, Zeimu Fukushi Gakari 【玉】1階 健康福祉課 【玉】Tầng 1, Kenko Fukushi Ka</p>
<p>保育施設の利用 Sử dụng các cơ sở giữ trẻ</p>	<p>就労証明書など保護者が日中保育できない状況が確認できる書類等 Các tài liệu có thể chứng minh tình trạng cha mẹ không thể chăm sóc trong ngày như giấy chứng minh làm việc</p>	<p>子育てあんしん課 入園係 Kosodate Anshin Ka, Nyuen Gakari ☎019-626-7511</p> <p>市保健所1階 子育てあんしん課 Tầng 1, Shi Hokenjo, Kosodate Anshin Ka 【都】1階 税務福祉係 【都】Tầng 1, Zeimu Fukushi Gakari 【玉】1階 健康福祉課 【玉】Tầng 1, Kenko Fukushi Ka</p>

<p>転校 Chuyển trường</p>	<p>印鑑(指定校変更申請と区域外就学申請をする場合) Con dấu (trường hợp xin chuyển trường chỉ định và đăng ký học trường ngoài khu vực)</p>	<p>教育委員会学務教職員課 学事助成係 Kyoiku linkai Gakumu Kyoshokuin Ka ☎019-639-9044</p> <p>【本】本館5階 教育委員会分室 【本】Tầng 5 Honkan, Kyoiku linkai Bunshitsu 【都】3階 教育委員会学務教職員課 【都】Tầng 3, Kyoiku linkai Gakumu Kyoshokuin Ka 【玉】1階 学務教職員課玉山地区担当 【玉】Tầng 1, Gakumu Kyoshokuin Ka Tamayama Chiku Tantau</p>
<p>水道・下水道の使用開始・中止 Bắt đầu / ngừng sử dụng hệ thống cấp thoát nước</p>	<p>住所, 名前, 電話番号, 水栓番号またはお問い合わせ番号など Địa chỉ, tên, số điện thoại, số vòi nước hoặc số liên hệ</p>	<p>上下水道局お客さまセンター Jyougesuidou Kyoku Okyakusama Senta ☎019-623-1411</p>  <p>上下水道局本庁舎1階 Jyougesuidou Kyoku Tầng 1 上下水道局お客さまセンター Jyougesuidou Kyoku Okyakusama Center ※電話やインターネットからも届出できます Có thể thông báo qua điện thoại hoặc Internet</p>
<p>飼い犬の登録事項変更 Thay đổi mục đăng ký cho chó nuôi</p>	<p>犬鑑札と書いてある金属プレート Tấm kim loại có ghi Inu Kansatsu</p>	<p>生活衛生課 生活衛生担当 Seikatsu Eisei Ka, Seikatsu Eisei Tanto ☎019-603-8310</p> <p>市保健所6階 生活衛生課 Shi Hokenjo Tầng 6, Seikatsu Eisei Ka 【玉】1階 税務住民課 【玉】Tầng 1, Zeimu Jyumin Ka</p>
<p>原動機付自転車(125CC以下のバイク), 小型特殊自動車の登録変更 Thay đổi đăng ký xe gắn máy (125 phân khối trở xuống) và các loại xe chuyên dùng nhỏ</p>	<p>印鑑と前住所地で発行した廃車証明書 Con dấu và giấy chứng nhận xe phế liệu đã cấp tại địa chỉ cũ</p>	<p>市民税課 諸税係 Shimin Zei Ka, Shozei Gakari ☎019-613-8499</p> <p>【本】本館2階 市民税課 【本】Tầng 1 Honkan, Shimin Zei Ka 【都】1階 税務福祉係 【都】Tầng 1, Zeimu Fukushi Gakari 【玉】1階 税務住民課 【玉】Tầng 1, Zeimu Jyumin Ka</p>
<p>市内に固定資産を所有または管理している人 Người sở hữu hoặc quản lý tài sản cố định trong thành phố</p>	<p>印鑑と固定資産税・都市計画税の納税通知書 Con dấu và thông báo nộp thuế tài sản cố định・thuế qui hoạch thành phố</p>	<p>【本】別館6階 資産税課業務係 【本】Tầng 6 Bekkan, Shigen Zeika Gyomu Gakari ☎019-626-7530</p>